

ARAB REPUBLIC OF EGYPT
SUEZ CANAL AUTHORITY
www.suezcanal.gov.eg



جمهورية مصر العربية
هيئة قناة السويس

Ismailia 22/3/2022
Dept: Transit Dept.

مركز الطباعة/ ق.س. ٠٠٢/٠٦٤/٣٩١٤٧٨٥/٠٠٢/٠٦٤/٣٩١٤٧٨٥

الإسماعيلية في ٢٢/٣/٢٠٢٢
التبركات

No. :
Re. :

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

Fax : 002 / 064 /3914784 / 3914785

Email : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري

تليفون : ٢٢٩٦٢٢٢ - ٢٢٩٦٢٢٢٢ - ٢٢٩٦٢٢٢٢ / ٠٦٤/٣٩١٤٧٨٥

فاكس : ٢٩١٤٧٨٤ - ٣٩١٤٧٨٥ / ٠٠٢/٠٦٤/٣٩١٤٧٨٥

بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

بشأن منشور رقم (٦/٢٠٢٢)

بخصوص نقلات المواد الكيميائية والمواد السائلة الأخرى [الفئة (٦) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العبرة لقناة السويس في الاتجاهين

Periodical

Regarding the amendment of circular No. (6/2022)
Concerning (Laden/Ballast) "Chemical Tankers and
Other Liquid Bulk Tankers" [Rate (6) of the
Transit Dues Schedule] passing the Suez Canal in both directions

In line with the significant growth in global trade, the improvement of ships' economics, the Suez Canal waterway development and the enhancement of the transit service; Suez Canal Authority had decided the following:-

تماشياً مع النمو الملحوظ في التجارة العالمية وتحسين اقتصاديات السفن وتطوير المجرى الملاحي وخدمة العبور لقناة السويس، قررت هيئة قناة السويس ما يلي :-

Article One:

The surcharge levied on (Laden/Ballast) "Chemical Tankers and Other Liquid Bulk Tankers" [Rate (6) of the Transit Dues Schedule] transiting the Suez Canal in both directions, is amended to be 20% from Suez Canal normal transit dues.

المادة الأولى:
تعطل الرسوم الإضافية المفروضة على نقلات المواد الكيميائية والمواد السائلة الأخرى [الفئة (٦) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العبرة لقناة السويس في الاتجاهين لتصبح ٢٠% من رسوم العبور العادية.

Noting that these surcharges are temporary and can be either amended or cancelled according to the "Maritime Industry" market conditions.

علماً بأن هذه الرسوم الإضافية تعتبر مؤقتة ويمكن تعديلها أو إلغاؤها وفقاً لمتغيرات سوق النقل البحري.

Article Two:

This periodical is applicable to tankers transiting the Suez Canal from the 1st of May 2022.

المادة الثانية:
يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري للنقلات التي تعبر قناة السويس اعتباراً من الأول من مايو ٢٠٢٢.

مدير إدارة التبركات

Director of Transit Dept.

(مهندس/ جمال السيد أبو الخير)

(Eng. Gamal El-Sayed Abo El-Kher)